

**TROISIEME CLASSE.**

**PRIX D'EXCELLENCE.**

R. Gariépy.

**Grammaire anglaise.**

1er prix, N. Gauthier, 2d do Th. Joachim; 1er accessit, R. Gariépy, 2d do J. B. Legros, 3e do D. Gaudet et I. Jodoin.

**Thème anglais.**

1er prix, R. Gariépy, 2d do I. Jodoin; 1er accessit, N. Gauthier et C. Poulin, 2d do J. Brosseau, 3e do S. Lambert.

**Traduction anglaise.**

1er prix, I. Jodoin, 2d do R. Gariépy et N. Gauthier; 1er accessit, J. Brosseau, et Th. Joachim, 2d do S. Lambert, 3e do P. DeLabrière.

**Dialogue anglais français.**

1er prix, R. Gariépy, 2d J. B. Legros; 1er accessit, D. Gaudet, 3d do J. Jodoin, 3e N. Gauthier.

**QUATRIEME CLASSE.**

**PRIX D'EXCELLENCE.**

E. Jacques; accessit, Ch. Boissonault.

**Grammaire anglaise.**

1er prix, E. Jacques, 2d do C. Boissonault; 1er accessit, G. Brown, 2d do N. Trudeau, 3e do U. Têtu et Robert Darrangh.

**Dialogue anglais français.**

1er prix, C. Lamoureux, 2d do E. Jacques; 1er accessit, C. Boissonault, 2d do U. Têtu et Ovide Rousseau, 3e do N. Trudeau et Patrice Cannon.

**Traduction anglaise.**

1er prix, N. Trudeau, 2d do E. Jacques; 1er accessit, A. Beaudet et G. Mongeon, 2d do G. Morisson, 3e do B. Arpin et Jacques Delormier.

**CINQUIEME CLASSE.**

1er prix, G. Frost, 2d do Th. Cibault; 1er accessit, Alan Harwood, 2d do J. B. Guilbert et N. Lamoureux, 3e do M. Cardin et J. Codère.

**Lecture anglaise.**

**PREMIERE DIVISION.**

Prix, T. Gibault et L. Mongeon; 1er accessit, M. Cardin et A. Desjardins, 2d do P. Boivin, 3e do U. Archambault.

**SECONDE DIVISION.**

Prix, J. Codère; 1er accessit, J. LeBlanc, 2d do P. Eré, 3e do Edouard Hubert.

**LISTE DES PRIX DISTRIBUES AU PETIT SEMINAIRE DE QUEBEC, LE 16 JUILLET 1851.**

**MATHEMATIQUES.**

1er prix, Adolphe Légaré, 2d do Cyrille Légaré; 1er accessit, Ovide Grenier, 2d do George Verret.

**RHETORIQUE.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, Louis Beaudet, 2d do Alfred Thibaudeau; 1er accessit, Damase Gauthier, 2d do Ferdinand Labbé.

**Version latine.**

1er prix, L. Beaudet, 2d do A. Thibaudeau; 1er accessit, Jean Blouin, 2d do D. Gonthier.

**Thème.**

1er prix, A. Thibaudeau 2d do F. Labbé; 1er accessit, L. Beaudet, 2d do J. Villeneuve.

**Version grecque.**

1er prix, L. Beaudet, 2d do A. Thibaudeau; 1er accessit, D. Gonthier, 2d do J. Villeneuve.

**Vers.**

1er prix, J. Villeneuve, 2d do D. Gonthier; 1er accessit, L. Beaudet, 2d do A. Thibaudeau.

**Amplification.**

1er prix, L. Beaudet, 2d do A. Thibaudeau; 1er accessit, D. Gonthier, 2d do Edouard Guilmet.

**Histoire moderne en anglais.**

1er prix, J. Villeneuve, 2d do D. Gonthier; 1er accessit, L. Beaudet, 2d do E. Guilmet.

**Traduction de Cicéron en anglais.**

1er prix, D. Gonthier, 2d do L. Beaudet; 1er accessit, J. Villeneuve, 2d do Edouard Fraser.

**SECONDE.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, F. X. Bélanger, 2d do Pierre Roussel; 1er accessit, Jean Matte, 2d do Benjamin Pâquet, 3e do Ferdinand Belleau.

**Version latine.**

1er prix, F. X. Bélanger, 2d do F. Belleau; 1er accessit, B. Pâquet, 2d do Jean Matte, 3e do Etienne Dalairé.

**Thème.**

1er prix, P. Roussel, 2d do J. Matte; 1er accessit, F. X. Bélanger, 2d do B. Pâquet, 3e do Joseph Hoffman.

**Version grecque.**

1er prix, F. X. Bélanger, 2d do P. Roussel; 1er accessit, E. Dalairé, 2d do B. Pâquet, 3e do J. Matte.

**Vers latins.**

1er prix, B. Pâquet, 2d do P. Roussel; 1er accessit, J. Matte, 2d do F. X. Bélanger, 3e do David Déziel.

**Amplification.**

1er prix, P. Roussel, 2d do B. Pâquet; 1er accessit, F. X. Bélanger, 2d do J. Matte, 3e do E. Dalairé.

**Histoire moderne en anglais.**

1er prix, D. Déziel, 2d do Patrick Kelly; 1er accessit, Isidore Matte, 2d do F. Belleau, 3e do Ferdinand L'Espérance.

**Traduction de Cicéron en anglais.**

1er prix, P. Kelly, 2d do Isidore Matte; 1er accessit, D. Déziel, 2d do Jean Matte, 3e do F. Belleau.

**TROISIEME.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, Richard Alleyn, 2d do Théophile Perrault, 3e do Narcisse Gauvin; 1er accessit, Elzéar Taschereau, 2d do Louis Lemay, 3e do Napoléon Francœur.

**Version latine.**

1er prix, R. Alleyn, 2d do E. Taschereau, 3e do Joseph Perrault; 1er accessit, T. Perrault, 2d do Alexandre Fraser, 3e do L. Lemay.

**Thème.**

1er prix, R. Alleyn, 2d do E. Taschereau, 3e do N. Gauvin; 1er accessit, T. Perrault, 2d do Bénoni Parant, 3e do A. Fraser.

**Version grecque.**

1er prix, T. Perrault, 2d do N. Gauvin, 3e do R. Alleyn; 1er accessit, Paul Thivierge, 2d do E. Taschereau, 3e do B. Parant.

**Vers latins.**

1er prix, R. Alleyn, 2d do N. Francœur, 3e do T. Perrault; 1er accessit, L. Lemay, 2d do Xavier Blouin, 3e do J. Perrault.

**Histoire moderne en anglais.**

1er prix, T. Perrault, 2d do R. Alleyn, 3e do Adelphe Blouin; 1er accessit, A. Fraser, 2d do X. Blouin, 3e do George Lindsay.

**Traduction de Cicéron en anglais.**

1er prix, T. Perrault, 2d do G. Lindsay, 3e do Alexandre Duchesnay; 1er accessit, R. Alleyn, 2d do E. Taschereau, 3e do A. Fraser.

**Toisé.**

1er prix, R. Alleyn, L. Lemay, 3e do Cyrille La. chance; 1er accessit, P. Thivierge, 2d do Charles Morin, 3e do N. Francœur.

**QUATRIEME.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, Thomas Chandonnet, 2d do J. B. Plamondon, 3e do Pierre Audet; 1er accessit, Azade Trudelle, 2d do Côme Morisset, 3e do Achille Fournier, 4e do Honoré Lecours.

**Version latine.**

1er prix, T. Chandonnet, 2d do P. Audet, 3e do J. B. Plamondon; 1er accessit, A. Trudelle, 2d do C. Morisset, 3e do H. Lecours, 4e Jean Delège.

**Thème latin.**

1er prix, T. Chandonnet, 2d do J. B. Plamondon, 3e do P. Audet; 1er accessit, A. Trudelle, 2d do J. Delège, 3e do Zéphirin Duhamel, 4e do C. Morisset.

**Vers latins.**

1er prix, P. Audet, 2d do A. Trudelle, 3e J. B. Plamondon; 1er accessit, T. Chandonnet, 2d do H. Lecours, 3e do Napoléon Larochelle, 4e do Joseph Dion.

**Histoire moderne en anglais.**

1er prix, John Murray, 2d do A. Trudelle, 3e do T. Chandonnet; 1er accessit, C. Morisset, 2d do Jean Deslège, 3e do John Fitzpatrick, 4e do P. Audet.

**Traduction de César en anglais.**

1er prix, T. Chandonnet, 2d do George Colfer, 3e do J. B. Plamondon; 1er accessit, J. Murray, 2d do A. Trudelle, 3e do Joseph Frenette, 4e do H. Lecours.

**Arithmétique.**

1er prix, T. Chandonnet, 2d do Joseph Gariépy, 3e do J. B. Plamondon; 1er accessit, P. Audet, 2d do H. Lecours, 3e do A. Fournier, 4e do A. Trudelle.

**CINQUIEME.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, Prime Girard, 2d do Jean Martel, 3e do Joseph Nadeau; 1er accessit, William McManus, 2d do Eugène Renault, 3e do Eusèbe Rioux, 4e do David Dumas.

**Version latine.**

1er prix, J. Nadeau, 2d do Octave Perron, 3e do J. Martel; 1er accessit, E. Rioux, 2d do E. Renault, 3e do W. McManus, 4e do P. Girard.

**Thème latin.**

1er prix, E. Renault, 2d do J. Martel, 3e do W. McManus; 1er prix, D. Dumas, 2d do Michel Letellier, 3e do Marcellin Benoit, 4e do E. Rioux.

**Grammaire anglaise.**

1er prix, Joseph Nadeau, 2d do Jean Martel, 3e do F. X. Paré, 1er accessit, W. McManus, 2d do M. Thibault, 3e do Sereus Ferland, 4e do George Allsopp.

**Traduction de Cornelius Nepos en anglais.**

1er prix, W. McManus, 2d do F. X. Paré, 3e do S. Ferland; 1er accessit, Joseph Nadeau, 2d do M. Thibault, 3e E. Renault, 4e do Jean Martel.

**Exercices français.**

1er prix, E. Renault, 2d do P. Girard, 3e do W. McManus; 1er accessit, J. Martel, 2d do M. Letellier, 3e do O. Peiron, 4e do M. Benoit.

**Arithmétique.**

1er prix, P. Girard, 2d do W. McManus, 3e do D. Dumas; 1er accessit, E. Rioux, 2d do Napoléon Mangui, 3e do S. Ferland, 4e do Michel Roy.

**Mémoire.**

1er prix, P. Girard, 2d do George Allsopp, 3e do J. Nadeau; 1er accessit, N. Mangui, 2d do J. Martel, 3e do M. Letellier, 4e do S. Ferland.

**SIXIEME.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, J. B. Gagnon, 2d do Xavier Frenette, 3e do Anselme Blouin, 4e James Coleman; 1er accessit, William Nesbitt, 2d do Apollinaire Grenier, 3e do Gaspard Bourdages, 4e do Augustin Gauthier, 5e do Cyrille Bochet.

**Version latine.**

1er prix, W. Nesbitt, 2d do J. B. Gagnon, 3e do A. Blouin, 4e do X. Frenette; 1er accessit, C. Bochet, 2d do J. Coleman, 3e do Arcade Olivier, 4e do G. Bourdages, 5e do Vincent Martin.

**Thème latin.**

1er prix, J. Coleman, 2d do J. B. Gagnon, 3e do A. Blouin, 4e do A. Gauthier; 1er accessit, X. Frenette, 2d do W. Nesbitt, 3e do A. Olivier, 4e do A. Griemer, 5e do G. Bourdages.

**Exercices français.**

1er prix, J. B. Gagnon, 2d do W. Nesbitt, 3e do X. Frenette, 4e do V. Martin; 1er accessit, A. Blouin, 2d do J. Coleman, 3e do A. Grenier, 4e do G. Bourdages, 5e do C. Bochet.

**Thème anglais.**

1er prix, W. Nesbitt, 2d do J. Coleman, 3e do A. Gauthier, 4e do Charles Lindsay; 1er accessit, X. Frenette, 2d do V. Martin, 3e do John Woolsey, 4e do J. B. Gagnon, 5e do A. Olivier.

**Traduction anglaise.**

1er prix, X. Frenette, 2d do A. Olivier, 3e do Joseph Fortier, 4e do J. B. Gagnon; 1er accessit, A. Grenier, 2d do J. Coleman, 3e do C. Lindsay, 4e do V. Martin, 5e do W. Nesbitt.

**Arithmétique.**

1er prix, X. Frenette, 2d do A. Blouin, 3e do A. Grenier, 4e do A. Gauthier; 1er accessit, James McAdams, 2d do J. B. Gagnon, 3e do G. Bourdages, 4e Ferdinand Paradis, 5e do V. Martin.

**SEPTIEME.**

**EXCELLENCE.**

1er prix, Jean Chaperon, 2d do Théophile Bédard, 3e do Joseph Martin; 1er accessit, François Gagné, 2d do Antoine Dupuis, 3e do Henry Sheppard, 4e do Octave Giguère.

**Version latine.**

1er prix, T. Bédard, 2d do J. Martin, 3e do F. Gagné; 1er accessit, J. Chaperon, 2d do John Sexton, 3e do A. Dupuis, 4e do O. Giguère.

**Thème latin.**

1er prix, J. Chaperon, 2d do T. Bédard, 3e do J. Martin; 1er accessit, F. Gagné, 2d do J. Sexton, 3e do A. Dupuis, 4e do Rosaire Thibaudeau.

**Traduction anglaise.**

1er prix, J. Martin, 2d do J. Sexton, 3e do F. Gagné; 1er accessit, Alfred Sheppard, 2d do A. Dupuis, 3e do Octave Gariépy.

**Français.**

1er prix, J. Chaperon, 2d do T. Bédard, 3e do J. Martin; 1er accessit, O. Giguère, 2d do A. Dupuis, 3e do Ferdinand De Varennes, 4e do F. Gagné.

**Mémoire.**

1er prix, Antoine Labrecque, 2d do J. Chaperon, 3e do Louis Filiau; 1er accessit, George Paradis, 2d do O. Giguère, 3e do J. B. Chretien, 4e do John Gibson.

**HUITIEME.**

**PREMIER ORDRE.**

**Version latine.**

1er prix, Alexis Pelletier, 2e do Louis Pâquet; 1er accessit, George Laplante, 2d do Charles Dion, 3e do Olivier Talbot.